

Кудрявцева В.С., Бочкарёва Т.В.

УДК 37.091.39: 81.111

**КЕЙС СТАДИ – АКТИВНЫЙ МЕТОД ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ
СТУДЕНТОВ ЭКОНОМИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ**

Аннотация. В статье даны определение и цель case-study, описываются его признаки. Авторы подчёркивают актуальность и необходимость применения этого метода, описывают процесс создания и решение кейса. Статья может быть полезна преподавателям, лекторам и студентам.

Ключевые слова: кейс стади, метод обучения, анализ ситуации, дискуссия.

Анотація. У статті подаються значення та мета case-study, описуються його признаи. Автори наголошують на актуальності та необхідності використання цього методу, описують процес створення і рішення кейса. Стаття може бути корисна викладачам, лекторам та студентам.

Ключові слова: кейс стади, метод навчання, аналіз ситуації, дискусія.

Summary. The article presents the definition and purpose of case-study, describes its attributes. The authors emphasize the relevance and necessity of the application of this method, the process of creating and solving the case. The article may be useful to teachers, lecturers and students.

Keywords: case study, the method of training, situation analysis, discussion.

Интенсивность и насыщенность современной жизни требует от нас не только осмысления жизненной ситуации, но и разрешение реальных жизненных проблем. Сегодня, при приёме на работу, некоторые компании могут предложить пройти интервью с её представителями или решить конкретные производственные проблемы, т.е. кейсы. Для того чтобы приспособиться к изменениям в рыночной экономике, обучающимся необходимо уметь решать задачи проблемного характера, проводить аналитическую оценку, самостоятельно учиться. Одним из приоритетных направлений развития системы высшего образования в вузах является внедрение в учебный процесс современных инновационных интерактивных методов обучения. Именно такое обучение развивает весь потенциал способностей личности, позволяет взаимодействовать с содержанием обучения, участвовать в процессе выбора, контроля и формирования задач.

И так появляется необходимость обучения и воспитания на конкретных примерах, т.е. кейс стади. Метод кейс стади – это инструмент, позволяющий применять теоретические знания к решению практических задач [1]. Этот метод способствует развитию умения анализировать ситуацию, оценивать альтернативы, прививает навыки решения практических задач. Кейс стади не имеет точного перевода на русский язык. Кейс технологиями занимались такие учёные как М. Мюнтер, М. Линдерс, Дж. Эрскин, М. Норман, А.М. Долгоруков, Е.А. Михайлова и др.

Однако официально, как метод обучения, кейс стади был впервые применён в США в бизнес школе Гарвардского университета в 1924 году.

Сегодня метод завоевал ведущие позиции в обучении, активно используется в зарубежной практике бизнес – образования и считается одним из самых эффективных способов обучения студентов навыкам решения типичных проблем. Так Гарвардская школа бизнеса выделяет почти 90% учебного времени на разбор конкретных кейсов, сохраняя приоритетное значение методике кейс стади в обучении бизнесу. Ситуационное обучение по гарвардской методике является интенсивным тренингом, с использованием видеоматериалов, компьютерного и программного обеспечения.

Кейс стади считается одним из лучших методик для развития аналитического, критического мышления, а также креативности.

Кейс метод – метод анализа ситуаций, метод ситуационного обучения, позволяющий развивать навыки решения проблем. Следует отметить, что суть метода состоит в том, что учащимся предлагают осмыслить реальную жизненную ситуацию, описание которой отражает не только какую-либо практическую проблему, но и актуализирует определённый комплекс знаний, который необходимо усвоить при разрешении данной проблемы. Предложенный кейс должен спровоцировать дискуссию в учебной аудитории, подтолкнуть учащихся к обсуждению и анализу ситуации, и принятию решения.

Цель метода – совместными усилиями группы студентов проанализировать ситуацию – case, возникающую при конкретном положении дел, выработать практическое решение.

М. Долгоруков относит метод кейс стади к «продвинутым» активным методам обучения. Этот метод имеет сильные стороны [2]:

- возможность работы в группах на едином проблемном поле;
- использование краткой информации, снижающей степень неопределённости в условиях лимита времени;
- использование принципов проблемного обучения;
- возможность получения студентами не только знаний, но и глубокое осмысление теоретических концепций;
- возможность создания новых моделей деятельности;
- выработка навыков простейшего обобщения информации.

На сегодняшний день проблема внедрения кейс-метода в практику высшего профессионального образования является очень актуальной по двум причинам [2]:

- общая направленность образования ориентирована не столько на получение конкретных знаний, сколько на формирование профессиональной компетенции, умений и навыков мыслительной деятельности, развитие способностей личности, среди которых особое внимание уделяется способности к обучению, смене парадигме мышления, умению перерабатывать огромные массивы информации;
- вторая вытекает из развития требований качества специалиста, который должен обладать способностью оптимального поведения в различных ситуациях, отличаться системностью и эффективностью действий.

Использование метода в обучении студентов экономических специальностей позволяет повысить познавательный интерес к изучаемым дисциплинам, улучшить понимание специальностей и экономических законов, способствует развитию исследовательских, коммуникативных и творческих навыков принятия решения. Отличительной особенностью метода является создание проблемной ситуации на основе фактов из реальной жизни. Созданный как метод изучения экономических дисциплин, в настоящее время метод нашёл широкое распространение в изучении медицины, юриспруденции и других наук.

Предполагается, что в бизнесе не существует однозначно правильных решений. Суть обучения методом состоит в том, что каждый предлагает варианты, исходя из имеющихся у него знаний, практического опыта и интуиции. Например, для кого-то изменение семейного положения главы компании не является важной деталью, а другой студент может, опираясь на свой опыт, посчитать этот факт исключительно важным.

У метода выделяют определённые признаки и особенности, отличающие его от других методов обучения [2].

Признаки метода case-study:

1. Наличие модели социально – экономической системы, состояние которой рассматривается в некоторый момент времени.
2. Коллективная выработка решений.
3. Много альтернативность решений, принципиальное отсутствие единственного решения.
4. Единая цель во время выработки решений.
5. Наличие системы группового оценивания деятельности.
6. Наличие управляемого эмоционального напряжения обучаемых.

Материалами для создания кейса могут быть художественная и публицистическая литература, научные и статистические материалы, социальные опросы, анализ научных статей и монографий, интернет ресурсы, проблемные реальные ситуации, интересные исторические факты, литературные и другие источники. Кейс может быть представлен в печатном виде, мультимедийном или видео версии. Объёмы кейсов также варьируются от нескольких предложений на одной странице (как правило, западноевропейские кейсы) до множества страниц (американские кейсы). Однако необходимо помнить, что большие кейсы вызывают затруднения у учащихся на первых этапах обучения.

При решении поставленной проблемы, используются различные методы, интегрированные в кейс [2].

№	Методы, интегрированные в кейс	Описание метода
1.	Метод моделирования	Построение модели ситуации
2.	Метод системного анализа	Способ получения знаний о ситуации посредством её мысленного преобразования
3.	Метод описания	Создание описания ситуации
4.	Проблемный метод	Представление проблемы, лежащей в основе ситуации
5.	Метод классификации	Создание упорядоченных перечней свойств, сторон, составляющих ситуацию
6.	Игровые методы	Представление вариантов поведения героев ситуации
7.	Мозговая атака	Генерирование идей относительно ситуации
8.	Дискуссия	Обмен взглядами по поводу проблемы и пути её разрешения

Особенностью кейс метода является то, что он не предназначен для получения знаний по точным наукам. Он применим к тем дисциплинам, где есть несколько ответов на поставленный вопрос. Акцент образования, в данном случае, состоит не в овладение готовым знанием, а на его выработку, на сотворчество субъектов процесса обучения. Несомненным достоинством этого метода является не только получение знаний и формирование практических навыков, но и развитие системы ценностей, жизненных установок, своеобразного мироощущения. И ещё одна особенность кейс метода- это его эмоциональность, мотивированность, творческая конкурентно способность.

Что даёт нам использования кейс стади?

Использование кейс-метода в изучении иностранного языка[3]:

- повышает уровень знания иностранного языка в целом, даёт более эффективное использование и понимание терминов, чем простое заучивание, т.к. требует умения их использовать.
- развивает творческое мышление, заставляет думать на языке;
- развивает навыки проведения презентации;
- учит формировать различные типы вопросов;
- развивает умение вести дискуссию, аргументировать ответы, что способствует развитию речи без опоры на готовый текст;
- совершенствует навыки профессионального чтения на иностранном языке и обработки информации;
- учит работать в команде и выработать коллективное решение;
- позволяет решить индивидуальную и групповую самостоятельную работу студентов.

Разбирая кейс, студенты фактически получают на руки готовое решение, которое можно применить в аналогичных обстоятельствах в жизни. Решая кейсы, студенты увеличивают свой багаж готовых схем, которые он может применить к сложившимся ситуациям и тем самым формирует навыки решения более серьезных проблем.

Процесс создания кейса это сложная педагогическая система и осуществляется она в несколько этапов:

- формирование дидактических целей. На этом этапе определяется место кейса в структуре учебного курса, выявлении знаний, умений и навыков, формирование социальных компетенций студентов. Методической целью может быть иллюстрация к теории и чисто практическая ситуация. Цель должна быть весомой, чтобы заинтересовать студента. Кейс должен быть написан понятным студенту языком, без лишней терминологии.
- построение программной карты кейса. Карта состоит из определённых тезисов, которые воплощаются в тексте. Это как бы каркас, который обрастает информацией, деталями для решения проблемы. Составляется схема:
 - а) обозначение действия, действующие лица, их характеристика;
 - б) описывается ситуация;
 - в) указываются элементы среды (внешние факторы)
- сбор информации в избранной системе. Информация должна быть объективной, достаточной и достоверной для составления тезисов;
- построение модели ситуации. Ситуация максимально отражает деятельность системы представленной в кейсе;
- выбор жанра кейса. Преподаватель выбирает вид кейса:
- написание текста кейса является самой трудной частью, поскольку необходимо адекватно отразить собранную и проанализированную информацию, помня об аудитории для которой составлен кейс;
- диагностика правильности и эффективности кейса.
- внедрение кейса в практику.

Решение кейсов рекомендуется проводить в несколько этапов[4]:

- знакомство с ситуацией, её особенностями;
- выделение основной проблемы, выделение факторов и персоналий, которые реально могут воздействовать;
- предложений концепций или тем для « мозгового штурма»;
- анализ последствий принятия того или иного решения;
- решение кейса - предложение одного или нескольких вариантов (последовательности действий), указание на возможное возникновение проблем, механизмы их предотвращения и решения.

На первом этапе студенты изучают материалы кейса индивидуально. Во время решения задачи кейс стадии участнику необходимо ознакомиться с условиями кейса. Прочитать бегло, помечая основные мысли и ключевые моменты. Однако на это не стоит затрачивать много времени. По ходу решения всегда можно будет вернуться к условиям и уточнить их. Затем происходит решение проблемы в малых группах. Для этого следует распределить роли в этих группах (leader, reader, summarizer, reporter, observer).

На заключительном этапе докладчик сообщает результаты работы в своей группе классу. При представлении результатов необходимо наметить схему того, что вы будете говорить, правильно оформить своё сообщение. Никто не будет смотреть решения, записанные на обрывках бумаги.

Участники малых групп выполняют определённые функции.

Лидер группы (Leader)

- начинает работу в группе;
 - следить, чтобы все участвовали в обсуждении;
 - следит, чтобы обсуждение проходило по теме;
 - следит за временем.
- Чтец (Reader) - читает вслух инструкции, кейс и вопросы;
- Подводящий итоги (Summarizer)
- объясняет ситуацию или проблему своими словами;
- Докладчик (Reporter)
- сообщает классу результаты группового обсуждения;
- Обозреватель (Observer)
- записывает результаты обсуждения.

При необходимости, можно также выбрать эксперта группы, т.е. человека, который считается ходячей энциклопедией.

Н. Федянин и В. Давиденко приводят следующую классификацию кейсов[5]:

1. Структурированный кейс. Содержит минимум информации. Всегда имеет оптимальное решение, для решения необходимо знать определенную формулу.
2. «Наброски». Содержит несколько страниц текста и приложение. Включает в себя ключевые понятия, при решении его необходимо опираться на свои знания.
3. Большие неструктурированные кейсы. Обычно достаточно большие. Содержат много подробной информации, иногда лишней. При решении необходимо чётко разбираться с условиями – нужными и ненужными.
4. «Первооткрывательские кейсы». При работе с ними вы должны предложить какое-либо новое решение. Самое творческое задание. Существуют определённые ограничения на использование кейс

технологий. Во-первых, не следует использовать кейс стади в начале учебного процесса, когда у учащихся нет необходимого количества знаний. Во-вторых, не эффективно использовать этот метод в ситуациях, лишенных проблематичности, контрастов, не имеющих альтернативных путей решения.

В заключении, можно подвести итог, что кейс метод предоставляет студентам отличную возможность творчески применять пройденный языковой материал на базе своих профессиональных знаний, позволяет адаптироваться к реальным и потенциальным ситуациям. Кейс стади- интерактивный метод обучения, он завоевывает позитивное отношение со стороны студентов, которые видят в нём возможность проявить творчество, инициативу, почувствовать самостоятельность в освоении теоретических положений и овладении практическими навыками, развивает критическое мышление, учит быть объективным, формирует новое видение ситуации.

Источники и литература:

1. Волгин Н. А. Кейс-стади в подготовке экономистов и менеджеров / Н. В. Волгин. – 2-е изд. – М. : Дашков и К, 2006. – 440 с.
2. Долгоруков А. М. Case-study как способ понимания / А. М. Долгоруков // Практическое руководство для тьютера системы Открытого образования на основе дистанционных технологий. Центр интенсивных технологий образования. - М., 2000. - С. 21-44.
3. Колесник Н. П. Кейс стадии в интерактивном обучении педагогике : метод. рекомендации в 2-х частях. – СПб. – 2006. – 25 с.
4. Михайлова Е. А. Кейс и кейс-метод: общее понятие // Маркетинг. – 1999 – № 1. – С.109-117.
5. Федянин Н. Чем кейс отличается от чемоданчика? / Н. Федянин, В. Давиденко // Обучение за рубежом. – 2000. – № 7. – С. 52-55.
6. Литнева А. П. International Trade (Business and Law) // Зовнішня торгівля. – 2007. – С. 23-24.
7. Козина И. Case study: некоторые методические проблемы / И. Козина // Рубеж. – 1997. – № 10. – С. 177-189.

Иванова Н.П.

УДК 81-139:378

СУДЬБА-ИГРОК И СУДЬБА-РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ М.Ю. ЛЕРМОНТОВА

***Аннотация.** В статье рассматриваются средства репрезентации концепта 'Судьба' в произведениях М.Ю. Лермонтова. Особое внимание уделяется таким ипостасям Судьбы, как Судьба-Игрок и Судьба-Распределитель, занимающим ведущее место в лермонтовском творчестве.*

В ходе анализа описывается интерпретационное поле концепта 'Судьба', посредством чего определяются особенности ментальных пространств автора и его героев.

***Ключевые слова:** концепт, индивидуальная концептосфера, ментальное пространство автора, когнитивная метафора, концепт 'Судьба'.*

***Анотация.** У статті розглядаються засоби репрезентації концепту 'Доля' у творах М.Ю. Лермонтова. Особлива увага приділяється таким іпостасям Доля, як Доля-Гравець і Доля-Розподільник, що займають провідне місце в лермонтовській творчості.*

У ході аналізу описується інтерпретаційне поле концепту 'Доля', за допомогою чого визначаються особливості ментальних просторів автора і його героїв.

***Ключові слова:** концепт, індивідуальна концептосфера, ментальний простір автора, когнітивна метафора, концепт 'Доля'.*

***Summary.** The article covers the means of representation of the concept of 'Fate' in the works of M.Y. Lermontov. Special attention is given to such manifestations of Fate, as Fate-Player and the Fate-Dispenser, occupying the leading place in Lermontov's works.*

The article analyzes also the cognitive metaphor, extending interpretation zone of the concept of 'Fate', as a «lot», «share», «destiny», «the star».

In the course of the analysis is described interpretation field of the concept of 'Fate', by means of which shall be determined by the peculiarities of the mental spaces of the author and his characters.

***Key words:** concept, individual conceptual sphere, the mental space of the author, cognitive metaphor, the concept of 'Fate'.*

Постановка проблемы. Изучение ментального пространства автора невозможно без обращения к индивидуальной концептосфере того или иного художника. В.А.Маслова называет концепт основополагающим элементом картины мира и считает, что «предметом поисков в когнитивной лингвистике являются наиболее существенные для построения всей концептуальной сферы концепты – те, которые организуют само концептуальное пространство и выступают как главные рубрики его членения. К таким концептам относятся ВРЕМЯ, ПРОСТРАНСТВО, ЧИСЛО, ЖИЗНЬ, СМЕРТЬ, СВОБОДА, ВОЛЯ, ИСТИНА, ЗНАНИЯ и под.» [4, с. 51]. Представляется, что концепт 'Судьба' также может быть включен в этот ряд, так как в современной лингвистике концепт определяется как «основная ячейка культуры в